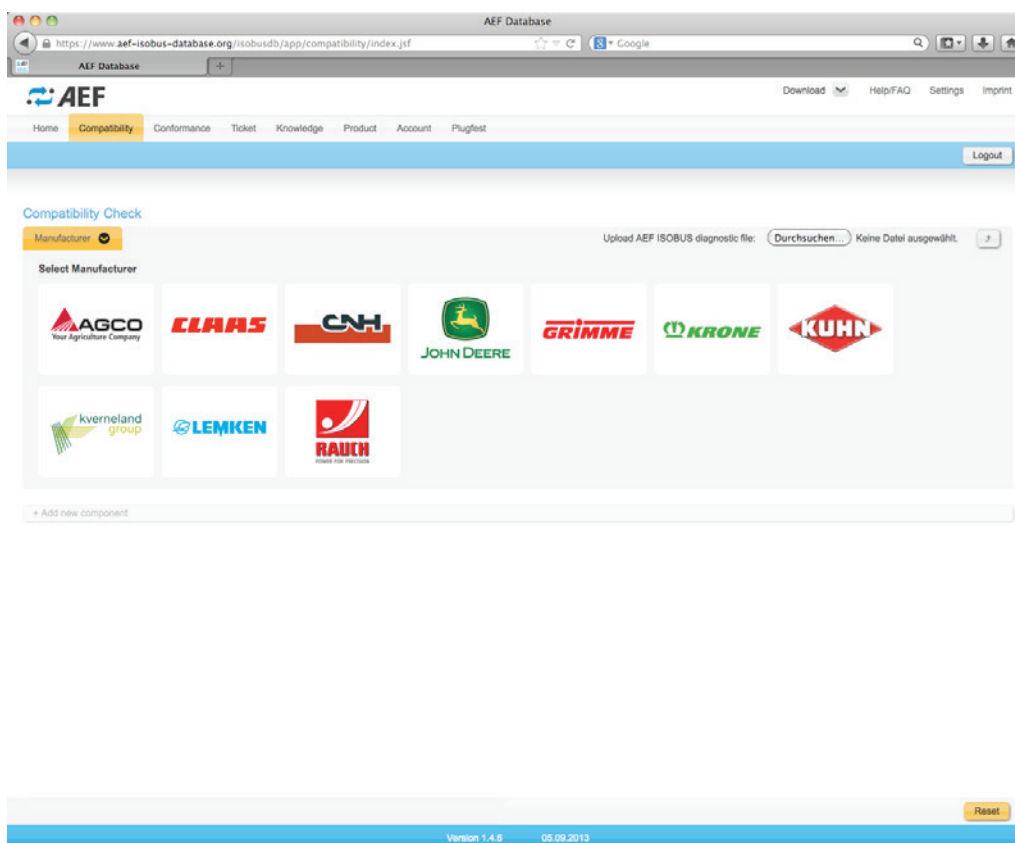


## INFORMAÇÃO À IMPRENSA

2013-10-07

### Tudo sobre compatibilidade: A base de dados AEF-ISOBUS

“Que funcionalidades podem ser aplicadas com meu sistema composto pelo trator e aparelho ISOBUS? Posso controlar o pulverizador com o novo terminal do implemento? O fabricante do trator ou o produtor do aparelho são responsáveis, se algo não estiver funcionando?” Estas e muitas outras questões são respondidas pela base de dados [www.aef-isobus-database.org](http://www.aef-isobus-database.org) criada pela Agricultural Industry Electronics Foundation (AEF)\*, o que a torna uma ferramenta auxiliar indispensável.



To download version in high-resolution please click the image.

Resumindo, a nova base de dados AEF-ISOBUS ajuda o cliente e prestador de serviço a tomar decisões na agricultura e garante segurança nos investimentos. O fato de as soluções únicas (privadas) de cada fabricante não serem incluídas na base de dados estimula as empresas a atribuir maior significado à compatibilidade entre os fabricantes. Assim, aumenta-se a escolha para a agricultura. O benefício da base de dados

### ... para agricultores e prestadores de serviço:

A base de dados contém todas as informações relevantes sobre todas as máquinas e aparelhos até agora certificados com ISOBUS. São apenas alguns cliques com o mouse para o usuário compor sua combinação e, imediatamente, ver se a combinação selecionada é compatível e quais as funcionalidades comuns com que está equipada. Também é possível fazer outras comparações alternativas. Se não for possível encontrar um aparelho na base de dados, este também não está certificado.

### ... para o concessionário da tecnologia agrícola:

Ao comércio, a base de dados facilita o aconselhamento aos clientes e, também, acelera a localização de falhas pela Assistência Técnica. Em casos complicados, poderá, através de uma sistema especial, entrar diretamente em contato com um ou mais fabricantes, até mesmo a partir do campo. Isso pode reduzir significativamente os tempos de parada o que reforça a imagem do concessionário.

### ... para o fabricante de tecnologia agrícola:

Por último, a indústria reúne na base de dados relatórios de casos de difícil resolução, que permanecem disponíveis como referência ISOBUS. Também podem ser usados pela Assistência Técnica do concessionário, para chegar mais rapidamente a diagnósticos e resoluções de problemas no local. A manutenção da base de dados é feita de forma contínua e automática pois a verificação da conformidade de máquinas e aparelhos com o padrão ISOBUS e também sua certificação por laboratórios de teste ISOBUS regionais independentes é feita através desta.

Portanto, a base de dados AEF-ISOBUS ajuda todo o setor agrícola público (usuários, concessionário e fabricantes) no uso do novo padrão mundial ISOBUS. Os fabricantes testam seus produtos e os coloca na base de dados com a certificação AEF-ISOBUS. Pela Agritechnica, um número limitado de concessionários terá acesso. Após outra fase de teste, a partir de 2014, estará acessível de forma geral. Até lá, uma apresentação informativa na página inicial mostra do que se trata.

### Contato:

Carsten Hühne,  
Porta-voz da AEF para a Europa  
[carsten.huehne@kvernelandgroup.com](mailto:carsten.huehne@kvernelandgroup.com)

\*A plataforma industrial internacional AEF foi fundada em 2008 pelas empresas de tecnologia agrícola AGCO, Claas, CNH, Grimme, John Deere, Kverneland Group e Pöttinger, assim como as associações AEM e VDMA. Neste momento conta com mais de 140 associados, que se empenham na aplicação de padrões eletrônicos. Visa não só obter a compatibilidade de reboques, aparelhos e softwares agrícolas independentemente do fabricante, mas também informar o setor público agrícola sobre aplicações e usos do ISOBUS. A AEF está na Agritechnica 2013, no pavilhão 17, estande 17E36. [www.aef-online.org](http://www.aef-online.org)